

# Gemeinde Nals



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

# Comune di Nalles



Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Urschrift

originale

## Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

## Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Prot. Nr.

n. di protocollo

**Nr. 132**

**Sitzung vom 29.04.2026**

**um 18:00 Uhr**

**N. 132**

**Seduta del 29.04.2026**

**ore 18:00**

Betrifft:

**Raumordnung - Genehmigung des Entwurfes der Abänderung des Gemeindebauleitplanes (LG 9/2018, Art. 54, Abs. 1) auf der Gp. 823 und Gp. 824, sowie Bp. 82 und Bp. 193 KG Nals - unverzüglich vollstreckbar**

Oggetto:

**Urbanistica - Approvazione della bozza della modifica del piano urbanistico comunale (LP 9/2018, art. 54, comma 1) per le pp.ff. 823 e 824 e per le pp.ed 82 e 193 in CC Nalles - immediatamente eseguibile**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

Name / Nome	Fernzugang Accesso remoto	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Eduard Gasser			
Dr. Angelika Ebner Kollmann			
Werner Lintner		X	
Monica Hoffer			
Max Anton Ratschiller			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

**Dr. Lucia Quaranta**

Assiste il Segretario comunale

**Dr. Lucia Quaranta**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

**Eduard Gasser**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

**Eduard Gasser**

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 132 vom 29.04.2026

**Betrifft: Raumordnung - Genehmigung des Entwurfes der Abänderung des Gemeindebauleitplanes (LG 9/2018, Art. 54, Abs. 1) auf der Gp. 823 und Gp. 824, sowie Bp. 82 und Bp. 193 KG Nals - unverzüglich vollstreckbar**

Nach Einsichtnahme in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Nals, mit dem Landschaftsplan harmonisiert mit Dekret des Landesrates Nr. 21642 vom 08.11.2019;

festgestellt, dass der Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 „Raum und Landschaft“ (LGRL) das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms und des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft regelt;

festgestellt, dass gemäß Art. 54, Absatz 1, des LGRL die Änderungen zum Gemeindeplan für Raum und Landschaft innerhalb des Siedlungsgebietes, die sich nicht auf Landschaftsgüter von herausragender landschaftlicher Bedeutung auswirken, mit dem Verfahren laut Art. 60 geregelt sind und die Änderungen auf jeden Fall vom Gemeinderat genehmigt werden müssen;

zur Kenntnis genommen, dass die Ausweisung des Siedlungsgebietes gemäß Art. 17 des LGRL noch nicht erfolgt ist und gemäß Art. 103, Absatz 5, des genannten Gesetzes bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms als Siedlungsgebiet die verbauten Ortskerne im Sinne des Art. 12 des Landesgesetzes Nr. 10 vom 15.04.1991 zu verstehen sind;

festgestellt, dass die Änderung laut vorliegendem Planentwurf den verbauten Ortskern betrifft;

festgestellt, dass die grafischen und normativen Unterlagen zu der Änderung vom zuständigen Techniker auch über das offizielle Portal für den Geodaten austausch der Pläne (Newplan-Portal) abgegeben werden müssen; die vom Portal ausgestellte Quittung (Abgabe ID), welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bescheinigt, muss in den Beschlüssen des Gemeindevausschusses und des Gemeinderates angegeben werden;

nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Antrag um Genehmigung des Entwurfes der Abänderung des Gemeindebauleitplanes:

Gemeinde Nals:  
Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in private Grünfläche;  
Neuabgrenzung des historischen Ortskerns A4 ohne Schaffung neuer Baurechte;  
Ausweisung einer Fläche für den öffentlichen Parkplatz.

Delibera della Giunta comunale n. 132 dd. 29.04.2026

**Oggetto: Urbanistica - Approvazione della bozza della modifica del piano urbanistico comunale (LP 9/2018, art. 54, comma 1) per le pp. ff. 823 e 824 e per le pp. ed 82 e 193 in CC Nalles - immediatamente eseguibile**

Visto il piano urbanistico in vigore del Comune di Nalles, armonizzato graficamente con il piano paesaggistico con decreto assessorile provinciale n. 21642 del 08.11.2019;

accertato che l'art. 53 della Legge Provinciale n. 9 del 10.07.2018 "Territorio e paesaggio" (LPTP), disciplina il procedimento di approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e del piano comunale per il territorio e il paesaggio;

accertato che ai sensi art. 54, comma 1, della LPTP le varianti al piano comunale per il territorio e il paesaggio all'interno dell'area insediabile che non incidono sui beni paesaggistici di particolare valore paesaggistico sono regolati dall'art. 60 e che le modifiche in ogni caso devono essere approvate dal Consiglio Comunale;

preso atto che l'area insediabile ai sensi dell'art. 17 della LPTP non è stata ancora definita e secondo l'art. 103, comma 5 della citata legge fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale per area insediabile si intendono i centri edificati ai sensi dell'art. 12 della Legge Provinciale n. 10 del 15.04.1991;

accertato che la modifica della presente proposta di piano riguarda l'interno del centro edificato;

accertato che gli allegati grafici e normativi relativi alla variante devono essere consegnati dal professionista incaricato tramite il portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (portale Newplan); la ricevuta (ID della consegna) rilasciata dal portale che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi dovrà essere citata nelle deliberazioni della Giunta comunale come pure del Consiglio comunale;

visto la richiesta di adozione della proposta di modifica del piano urbanistico comunale di seguito riportata:

Comune di Nalles:  
Riclassificazione da Zona di verde agricolo in Verde privato;  
nuova delimitazione della Zona centro storico A4 senza creazione di nuovi diritti edificatori;  
designazione di un'area destinata a Parcheggio pubblico.

Das betroffene Areal befindet sich im Dorfzentrum von Nals.

Insgesamt ist vorgesehen:

- die Umwidmung von 1.288 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsgebiet in private Grünfläche;
- eine Neuabgrenzung des historischen Ortskerns A4 unter Beibehaltung der unveränderten Gesamtfläche der Zone;
- die Ausweisung einer Fläche von 180 m<sup>2</sup> für den öffentlichen Parkplatz.

Die Abänderung betrifft die folgenden Parzellen im Eigentum von Herrn Oskar Botzner:

- **die Gp. 823** Die Parzelle ist 1.281m<sup>2</sup> groß und befindet sich im Landwirtschaftsgebiet. Vorgesehen ist die Umwidmung von 564 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsgebiet in private Grünfläche. Vorgesehen ist die Ausweisung einer Fläche von 180 m<sup>2</sup> als öffentlicher Parkplatz. Vorgesehen ist weiters die Umwidmung der verbleibenden Fläche von 537 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsgebiet in historischen Ortskern A4.

- **die Gp. 824 K.G. Nals.**

Die Parzelle ist 2.183 m<sup>2</sup> groß und befindet sich mehreren Zonen:

- Landwirtschaftsgebiet 1.046 m<sup>2</sup>
- Historischer Ortskern A4 1.137 m<sup>2</sup>

Vorgesehen ist die Umwidmung von 187 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsgebiet in private Grünfläche. Vorgesehen ist die Umwidmung von 473 m<sup>2</sup> vom historischen Ortskern A4 in private Grünfläche.

**Bp. 82 K.G. Nals:**

Die Parzelle ist 255 m<sup>2</sup> groß und befindet sich im historischen Ortskern A4. Vorgesehen ist die Umwidmung von 7m<sup>2</sup> vom historischen Ortskern A4 in private Grünfläche.

**Bp. 193 K.G. Nals:**

Die Bauparzelle ist 204 m<sup>2</sup> groß und befindet sich im historischen Ortskern A4. Vorgesehen ist die Umwidmung von 57 m<sup>2</sup> vom historischen Ortskern A4 in private Grünfläche.

**Erschließung:**

Es ist eine neue Zufahrt zur G.p. 823 K.G. Nals an der Schwanburgerstraße vorgesehen. Die Zufahrt erfolgt über die private Grünfläche.

**Infrastrukturen:**

Die Grundparzelle 823 K.G. Nals muss neu erschlossen werden. Alle Infrastrukturen befinden sich in unmittelbarer Nähe.

**Ausweisungsbegründung:**

Die Änderung des Bauleitplans erfolgt im Hinblick auf die Rahmenvereinbarung zwischen der Gemeinde Nals und Herrn Oskar Botzner im Sinne von Art. 20 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 „Raum und Landschaft“.

Die Gemeinde Nals hat den Bedarf an zusätzlichen öffentlichen Parkplätzen für Kraftfahrzeuge in unmittelbarer Nähe zu den gemeindeeigenen Gebäuden auf den Bauparzellen 55/1 und 55/4, KG Nals. Aufgrund einer raumplanerischen Prüfung erscheint die Widmung eines Teiles der Gp. 823 KG Nals, Eigentum von Herrn Botzner, für diese Zwecke als sinnvollste Lösung erscheint. Diese Fläche liegt am nordwestlichen Rand der G.p. 823 K.G. Nals, entlang der Schwanburgerstraße und somit in unmittelbarer Nähe der oben genannten Gebäude.

L'area interessata si trova nel centro del paese di Nalles.

In totale è prevista:

- la riclassificazione di 1.288m<sup>2</sup> da Zona di verde agricolo in Verde privato;
- una nuova delimitazione della Zona centro storico A4 mantenendo invariata la dimensione totale della zona;
- la designazione di una superficie di 180 m<sup>2</sup> da destinare a parcheggio pubblico.

La modifica riguarda le seguenti particelle di proprietà del signor Oskar Botzner:

- **la p.f. 823 in C.C. Nalles:** La particella misura 1.281 m<sup>2</sup> e si trova in Zona di verde agricolo. È prevista la riclassificazione di 564 m<sup>2</sup> da Zona di verde agricolo a verde privato. È prevista la designazione di una superficie di 180 m<sup>2</sup> da destinare in parcheggio pubblico. È prevista inoltre la riclassificazione della rimanente superficie di 537 m<sup>2</sup> da Zona di verde agricolo a Zona centro storico A4.

- **la p.f. 824 in C.C. Nalles:**

La particella misura 2.183 m<sup>2</sup> e si trova in più zone:

- Zona di verde agricolo 1.046 m<sup>2</sup>
- Centro storico A4 1.137m<sup>2</sup>

È prevista la riclassificazione di 187m<sup>2</sup> da Zona di verde agricolo a verde privato. È prevista la riclassificazione di 473 m<sup>2</sup> da centro storico A4 a verde privato.

**p.ed. 82 in C.C. Nalles:**

La particella misura 255 m<sup>2</sup> e si trova in Zona centro storico A4. È prevista la riclassificazione di 7m<sup>2</sup> da centro storico A4 a verde privato.

**p.ed. 193 in C.C. Nalles:**

La particella edificabile misura in totale 204 m<sup>2</sup> e si trova in Zona centro storico A4. È prevista la riclassificazione di 57 m<sup>2</sup> da centro storico A4 a verde privato.

**Sistema d'accesso:**

È previsto un nuovo accesso carrabile alla p.f. 823 C.C. Nalles dalla via Schwanburg. L'accesso avviene sul verde privato.

**Infrastrutture:**

La particella fondiaria 823 C.C. Nalles necessita di nuove opere di urbanizzazione primaria. Tutte le infrastrutture si trovano nelle immediate vicinanze.

**Motivazione del provvedimento:**

La modifica al piano urbanistico è in adempimento dell'accordo urbanistico stipulato tra il Comune di Nalles e il signor Oskar Botzner ai sensi dell'art. 20 della legge provinciale n. 9/2018 "Territorio e Paesaggio".

Il Comune di Nalles ha segnalato la necessità di ulteriori parcheggi pubblici per autoveicoli nelle immediate vicinanze degli edifici comunali situati sulle particelle edificabili 55/1 e .55/4, C.C. Nalles. Sulla base di una verifica urbanistica, la destinazione a tale scopo di una porzione della p.f. 823 C.C. Nalles di proprietà del signor Botzner appare la soluzione più ragionevole. Questa superficie si trova al margine nord-occidentale della p.f. 823 C.C. Nalles lungo la via Schwanburg e quindi nelle strette vicinanze degli edifici di cui sopra.

Im Rahmen dieser raumplanerischen Prüfung erschien eine Neuabgrenzung des historischen Ortskerns A4 als sinnvoll, angesichts der Notwendigkeit, die entlang der Andreas-Hofer-Straße bestehenden Baumassen zu entflechten, und insbesondere die oberirdische Baumasse der Bp. 193 KG Nals zu dislozieren. Dies wird die Wohnqualität im Dorfzentrum von Nals verbessern, da eine bessere Belichtung und Belüftung der Gebäude gewährleistet werden. Diese Neudefinition der Zone Historischer Ortskern A4 führt nicht zur Schaffung neuer Baurechte und lässt die Gesamtgröße der Zone unverändert.

Die technische Dokumentation, ausgearbeitet von Arch. Christa Mair aus Nals, Prot. Nr. 4333 und Prot. Nr. 4858, setzt sich wie folgt zusammen:

- technischer Bericht
- Katasterauszug
- Orthofotokarte
- Auszug aus Mappe
- Auszug aus der Grundkarte
- Auszug aus dem Bauleitplan Bestand mit Mappe
- Auszug aus dem Bauleitplan Neu
- Infrastrukturenplan
- Fotodokumentation
- Durchführungsbestimmungen
- Programm zur Umsetzung des Planes
- Umweltbericht;

festgestellt, dass die vom Newplan-Portal benötigten Dateien bzgl. der technischen Dokumentation, hochgeladen vom vorab erwähnten Techniker, mit folgenden Abgabe-ID validiert wurden:  
Bauleitplan Abgabe ID: 9917 (geometrisch);

festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft festgestellt hat, dass die vorliegende Abänderung des Gemeindebauleitplanes keiner strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da keinerlei negative Umweltauswirkungen zu erwarten sind;

festgestellt, dass der vorliegende Planentwurf von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft wie folgt überprüft worden ist:  
Sitzung vom 05.03.2026  
Stellungnahme: einstimmig positiv, es muss das positive Gutachten des Landesamtes für Archäologie eingeholt werden;

festgestellt, dass das Landesamt für Archäologie ein positives Gutachten mit einem Hinweis erteilt hat (positives Gutachten vom 01.04.2026, Prot. Nr. 7893);

festgestellt, dass die Änderung im öffentlichen Interesse steht, zumal dadurch eine Verbesserung der Wohnqualität im Dorfzentrum und die Schaffung zusätzlicher öffentlicher Parkplätze garantiert wird;

festgestellt, dass am 12.03.2026 mittels Bekanntgabe an der digitalen Amtstafel der Gemeinde (Rubrik „Andere Dokumente“) die gegenständliche Abänderung bekanntgegeben worden ist;

Nell'ambito della stessa verifica urbanistica, è risultata opportuna una nuova delimitazione della zona centro storico A4, data la necessità di meglio distanziare gli edifici esistenti lungo la via Andreas Hofer e, in particolare, di spostare la cubatura fuori terra della p.ed.193 C.C. Nalles. Questo consentirà di migliorare la qualità delle abitazioni nel centro del paese di Nalles, date le migliori condizioni di illuminazione e areazione degli edifici. Questa ridefinizione della zona centro storico A4 non comporta la creazione di nuovi diritti edificatori e lascia invariata la dimensione complessiva della zona.

La documentazione tecnica, elaborata dall'arch. Christa Mair di Nalles, n. prot. 4333 e n. prot. 4858 è costituita dai seguenti documenti:

- relazione tecnica
- estratto catasto
- estratto dell'ortofoto
- estratto mappa
- estratto carta tecnica
- estratto PUC stato di fatto con mappa
- estratto PUC nuovo
- piano delle infrastrutture
- documentazione fotografica
- norme di attuazione
- programma di realizzazione del piano
- relazione ambientale;

rilevato che tutti i file richiesti dal portale Newplan relativi alla documentazione tecnica, caricati dal suddetto tecnico, sono stati convalidati con le seguenti ID della consegna:  
Piano urb. ID consegna: 9917 (geometrico);

accertato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha rilevato che la presente modifica del piano urbanistico comunale non è soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono prevedibili impatti ambientali negativi;

accertato che la presente proposta di piano è stata esaminata dalla Commissione comunale per il territorio e il paesaggio come segue:  
seduta del 05.03.2026;  
parere: positivo all'unanimità, deve essere acquisito il parere favorevole dell'Ufficio provinciale Beni archeologici;

accertato che l'Ufficio provinciale Beni archeologici ha rilasciato un parere favorevole con una indicazione (parere positivo del 01/04/2026, n. prot. 7893);

accertato che la modifica di cui trattasi è di interesse pubblico, in quanto garantisce un miglioramento della qualità abitativa nel centro del paese e la creazione di ulteriori parcheggi pubblici;

accertato che la modifica in questione è stata annunciata il 12.03.2026 mediante avviso sull'albo pretorio digitale del Comune (sezione "Altri documenti");

für notwendig, zweckmäßig und gerechtfertigt erachtet, den vorgenannten Antrag aus den oben ausgeführten Gründen stattzugeben und welche aus dem Antrag selbst, bzw. dem erläuternden Bericht ersichtlich sind, der dem Antrag beigelegt ist und auf welchen daher ausdrücklich verwiesen wird;

nach Einsichtnahme

in das LGRL

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses (FKaePM8cj6Yc2+yqSXM3+6FO-zla9K6GFtfBJIUSUaL4=);

festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.;

nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

in Erwägung, gegenständlichen Beschluss aufgrund der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um möglichst bald die entsprechenden Folgemaßnahmen treffen zu können;

### **beschließt der Gemeindeausschuss**

aufgrund des Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol einstimmig und in gesetzlicher Form

1. den in den Prämissen angeführten Entwurf der Abänderung des Gemeindebauleitplanes gemäß geltenden Landesraumordnungsbestimmungen auf der Grundlage der eingangs erwähnten technischen Dokumentation zu genehmigen, wobei die technische Dokumentation integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet;
2. festzuhalten, dass die vorliegenden Abänderungen des Gemeindebauleitplanes weder der strategischen Umweltprüfung (SUP) noch der Feststellung der SUP-Pflicht gemäß Art. 60, Absatz 6, des LGRL unterliegt;
3. dass die vom Newplan-Portal benötigten Dateien bzgl. der technischen Dokumentation, hochgeladen vom vorab erwähnten Techniker, mit folgenden Abgabe-ID validiert wurden: Bauleitplan Abgabe ID: 9917 (geometrisch);
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass gegenständlicher Beschluss zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und

ritenuto doveroso, opportuno e giustificato accogliere la già menzionata richiesta per i motivi sopra esposti e desumibili dalla richiesta medesima e/o dalla relazione illustrativa allegata alla medesima, alle quale si rinvia pertanto esplicitamente;

visti

la LPTP;

il vigente statuto comunale

il vigente bilancio di previsione;

visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera (FKaePM8cj6Yc2+yqSXM3+6FO-zla9K6GFtfBJIUSUaL4=);

constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa;

viste le vigenti leggi regionali sull'ordinamento dei comuni nella Regione Trentino-Alto Adige;

e convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile a causa dell'urgenza per poter procedere al più presto con gli ulteriori provvedimenti;

### **la Giunta comunale delibera**

in base all'art. 53 del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di approvare la proposta di modifica al piano urbanistico comunale menzionate nelle premesse ai sensi del vigente ordinamento urbanistico provinciale in base alla documentazione tecnica menzionata nelle premesse, dando atto che la documentazione tecnica costituisce parte integrante del presente deliberazione;
2. di dare atto che le presenti modifiche del piano urbanistico comunale non sono sottoposte a valutazione ambientale strategica (VAS) né a verifica di assoggettabilità secondo l'art. 60, comma 6, della LPTP;
3. rilevato che tutti i file richiesti dal portale Newplan relativi alla documentazione tecnica, caricati dal suddetto tecnico, sono stati convalidati con le seguenti ID della consegna:  
Piano urb. ID consegna: 9917 (geometrico);
4. di dare atto che la presente deliberazione, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune

- im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht wird; innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;
5. zur Kenntnis zu nehmen, wenn ein Planungsinstrument Landschaftsbindungen laut Artikel 11, Bauverbote betreffend einzelne Liegenschaften oder Bindungen in Hinblick auf eine Enteignung vorsieht oder ändert, muss der Beschluss über den Entwurf den Eigentümern/Eigentümerinnen der betroffenen Liegenschaften mit der Vorgangsweise mitgeteilt werden, die in Artikel 14 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 („Regelung des Verwaltungsverfahrens“), in geltender Fassung, vorgesehen ist; die Eigentümer/Eigentümerinnen können innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Mitteilung ihre Anmerkungen vorbringen;
  6. zur Kenntnis zu nehmen, dass nach Ablauf des Hinterlegungszeitraumes des Planes der Gemeinderat über den Plan und die eingegangenen Stellungnahmen entscheidet (Art. 54, Absatz 1, des LGRL);
  7. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gemeinde den unter vorangehendem Pkt. erwähnten Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes veröffentlicht; die Änderungen am Gemeindebauleitplan treten am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft. (Art. 60, Abs. 5, des LGRL);
  8. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
  9. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
  10. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.
- e sulla Rete Civica dell'Alto Adige; entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano;
5. di dare atto che qualora uno strumento di pianificazione preveda o modifichi vincoli paesaggistici di cui all'articolo 11, vincoli di inedificabilità su singoli immobili o vincoli preordinati all'esproprio, della delibera di adozione deve essere dato avviso ai soggetti proprietari nei modi di cui all'articolo 14 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 ("Disciplina del procedimento amministrativo"), e successive modifiche; i soggetti proprietari possono presentare osservazioni entro i 30 giorni successivi al ricevimento dell'avviso;
  6. di prendere atto che dopo la scadenza del termine di deposito del piano il Consiglio Comunale decide sul piano e sulle osservazioni presentate (art. 54, comma 1, della LPTP);
  7. di prendere atto che il Comune pubblica la delibera di approvazione di cui al precedente punto, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica della Provincia; le modifiche al piano urbanistico comunale entrano in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione (art. 60, comma 5, della LPTP);
  8. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
  6. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
  7. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

---

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco:  
*Eduard Gasser*

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - Il Segretario comunale:  
*Dr. Lucia Quaranta*

---

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale